

Κι εγώ γεννήθηκα στην Αρκαδία,

κι εμένα η φύση απο το λίκνο μου χαρά μου υποσχέθηκε !

Κι εγώ γεννήθηκα στην Αρκαδία, όμως δάκρυα με πότισε η λιγόζωη άνοιξη !

Γιατί ο Μάης της ζωής που μια φορά ανθίζει κι όχι άλλη, για μένα έχει απανθήσει !

Ο καλός θεός - ω κλάφτε αδέρφια μου - ο καλός θεός έσβυσε τη λαμπάδα μου !

Και το όνειρο εχάθηκε, και τώρα στέκω στο σκοτεινό γεφύρι σου, Ω τρομερά αιωνιότητα !!

Πάρε πίσω το διαβατήριό μου για την ευτυχία.. ανάγγιχτο σου το επιστρέφω ... δεν νιώθω τίποτα απο ευδαιμονία !

Φρ. Σίλλερ (1759 - 1805) σε μετάφραση Αγ. Στεφάνου